

De la Nive au littoral basque

Retrouvez l'ensemble des itinéraires dans ►►
disponible dans les Offices de Tourisme



NIV
4

DIFFICILE

SENTIER DES DOUANIERS MUGAZAINEN BIDEKKA



Cromlechs

BIRIATOU

Cet itinéraire reprend une partie du cheminement effectué jadis par les douaniers surveillant la zone frontalière à la recherche de contrebandiers qui pratiquaient le travail de nuit, aujourd'hui disparu.

Accès : avant d'arriver au centre-bourg, en bas de la côte prendre la route à droite (Chemin de la forêt) au niveau de la stèle «Ongi Etorri – Bienvenue». Continuer toujours tout droit sur 5 kms pour rejoindre le Chemin de Lizarlan. Se garer au niveau du totem de départ.

D Emprunter le chemin de Lizarlan vers le sud en direction de la ferme du même nom dont vous traversez la cour sans vous laisser impressionner par les chiens qui ne sont pas méchants. Poursuivre sur le chemin qui descend dans la forêt jusqu'à un ruisseau que vous suivez rive droite. Puis, emprunter la passerelle en bois pour le franchir. Après une trentaine de mètres, au niveau d'un petit portail ❶ 0602822-4795460, que vous ne franchissez pas, poursuivre sur le sentier qui s'élève à travers bois sur une ligne de crête qui vous conduit au mont Akozpe ❷ 0603722-4794981 puis longe la frontière franco-espagnole. Profiter des premiers replats pour rechercher les cromlechs au passage du

0h50

col. Sur les flancs du mont Mandale, bifurquer à gauche ❸ 0604532-4795153. Poursuivre jusqu'au col de Bizkartzu. Suivre le balisage jaune, prendre à gauche le sentier qui descend vers le col des Poiriers ❹ 0604066-4796829. Au lieu-dit Pitara, prendre à gauche le sentier qui longe le boisement de mélèzes et qui s'enfonce dans la forêt. Au croisement ❺ 0603230-4796473, laisser le chemin de droite (GR10) et continuer tout droit. Après avoir traversé 2 ruisseaux, au niveau de la patte d'oie, poursuivre tout droit en laissant le chemin qui s'enfonce par la droite, suivre le balisage pour rejoindre le point de départ.

1h10

1h50

2h15

2h45



Betizu

**NIV
4****DIFFICILE****SENTIER DES DOUANIERS
MUGAZAINEN BIDEKKA**

D Au sud de Biriadou
Chemin de Lizarlan
après le chemin de la Forêt

GPS : 0602914-4795990

2h45

Balilage

D à **5**

7,8 km

+551 m
-551 m

A ne pas manquer

- Points de vue remarquables sur la côte basque
- Cromlechs, tumulus

Présence de betizu (vaches sauvages) - Garder ses distances

LE TRAVAIL DE NUIT

De tout temps, les frontières administratives ont donné lieu à des interdits, des taxes sur les échanges et ont eu pour conséquence de créer un trafic parallèle, qui a évolué selon les époques.

La seconde Guerre Mondiale et l'occupation allemande ont été l'occasion de faire franchir les Pyrénées à de nombreuses personnes voulant fuir la France.

Les années 60 ont vu défilé des immigrants portugais rejoignant Paris, le Lot-et-Garonne pour la récolte des fruits et légumes et le Bordelais pour les vendanges.

Dans les années 80, lors des blocages de frontière pour cause de peste équine, ce sont des milliers de veaux qui sont partis se faire engraisser en Espagne en franchissant les guets et les cols.

Les alcools* ont circulé régulièrement, le cognac vers le sud, le vin et les autres spiritueux vers le nord. Les aliments (café, saccharine, palourdes...) se sont échangés selon les périodes.

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Renseignements complémentaires auprès de :
Mairie de Biriadou
Le bourg – 64700 BIRIATOU – Tel : 05 59 20 37 51
contact@mairie-biriadou.fr – www.biriadou.fr

TERRE & CÔTE BASQUES
PAYS DE SAINT-JEAN-DE-LUZ - HENDAYE
www.terreetcotebasques.com

www.rando64.fr

à pied, en vtt ou à cheval, découvrez le Béarn et le Pays basque !

Niveaux

Le dénivelé indiqué sur les fiches représente le total des montées. Les temps de parcours sont calculés sans les arrêts.

Les randonnées pédestres sont classées par ordre de difficultés et différenciées par des couleurs dans la fiche pratique de chaque circuit. Nous suivons en cela, les recommandations de la FF Randonnée.

Très facile moins de 2 h de marche
Idéale à faire en famille, sur des chemins bien tracés.

Facile moins de 3 h de marche
Peut être faite en famille. Sur des chemins,

avec quelquefois des passages moins faciles.

Moyen moins de 4 h de marche.
Pour randonneur habitué à la marche. Avec quelquefois des endroits assez sportifs ou des dénivelées.

Difficile plus de 4 h de marche.
Pour randonneur expérimenté et sportif. L'itinéraire est long ou difficile (dénivelé, passages délicats), ou les deux à la fois.

Durée de la randonnée : La durée de chaque circuit est donnée à titre indicatif. Elle tient compte de la longueur de la randonnée, des dénivelées et des éventuelles difficultés.



Signalétique des sentiers de randonnées

Labels randos

Itinéraires labellisés PR® :
Avec ce label la FF Randonnée agréé un certain nombre d'itinéraires pédestres en fonction de critères de qualité. Le choix se fait en fonction de critères d'agréments, techniques, touristiques et environnementaux. (Plus d'info sur www.ffrandonnee.fr)

Balisage

Suivez le balisage pour rester sur le bon chemin

Balisage des sentiers	Sentiers de pays et PR®	GR®
Bonne direction		
Tourner à gauche		
Tourner à droite		
Mauvaise direction		

GR®, GRP® et PR® sont des marques déposées par la Fédération Française de Randonnée Pédestre.

Votre avis sur nos sentiers - Ecovaille®

Les itinéraires que nous vous proposons ont fait l'objet de la plus grande attention. Vos impressions et observations sur l'état de nos chemins, nous intéressent et nous permettent de les maintenir en état. Nous vous invitons pour nous communiquer vos remarques à contacter l'Agglomération Sud Pays Basque au 05 59 48 30 85.

Vous pouvez télécharger la fiche Ecovaille® sur www.rando64.com/ecovaille

Vous pourrez vous y procurer une fiche d'observation Ecovaille®.

Recommandations utiles

Météo 08 92 68 02 64 ou 32 50 ou sur www.meteofrance.com

Appel d'urgence européen 112

Parcourir les chemins de la Nive au littoral basque nécessite d'adopter un comportement respectueux envers la nature, les hommes et femmes qui font vivre ce territoire.

Il est important que quelques règles soient respectées.

Préservez la nature

- Munissez-vous d'un sac pour emporter vos déchets
- Respectez la faune et la flore
- Restez sur les sentiers balisés

Préservez-vous

- Ne partez pas sans le matériel nécessaire
- Evitez de partir seul
- Ne buvez pas l'eau des ruisseaux
- Renseignez-vous sur la météo

Respectez les activités et les hommes

- Pensez à refermer les barrières
- **Evitez de partir en randonnée avec votre chien. Dans tous les cas, tenez-le en laisse**
- Les feux sont interdits
- Respectez les propriétés privées qui bordent les itinéraires

Coordonnées GPS des itinéraires

Pour chaque itinéraire sont fournies les coordonnées GPS des points d'étape du parcours.

Le format de référence est le suivant :

WGS 84 - UTM 30T

Attention !

En période de chasse à la palombe (octobre à novembre), aux battues toute l'année et en période d'écobuage (décembre à mars), certains circuits sont à éviter.